

Ordinanza che modifica la tariffa delle dogane allegata alla legge sulla tariffa doganale

del 26 maggio 1999

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 3 della legge sulla tariffa delle dogane¹,

ordina:

Art. 1 Modifica delle tariffa delle dogane

Le voci di tariffa e i testi dell'allegato 1 (parte 1a) della legge sulla tariffa delle dogane sono modificati come segue:

Capitolo 12

La voce 1212.9990 è modificata come segue:

| Voce di tariffa | Designazione della merce | Tariffa generale |
|-----------------|--|------------------|
| | | Fr./100 kg lordi |
| | ... | |
| | --- altri: | |
| 9991 | ---- per l'alimentazione degli animali | 40.50 |
| 9999 | ---- altri | -.03 |
| | ... | |

¹ **RS 632.10**

Capitolo 17

Le voci 1702.6029 e 1703.9090 sono modificate come segue:

| Voce di tariffa | Designazione della merce | Tariffa generale |
|-----------------|--|------------------|
| | | Fr./100 kg lordi |
| | ... | |
| | --- altri: | |
| 6022 | ---- per l'alimentazione degli animali | 35.- |
| 6028 | ---- altri | 10.33 |
| | ... | |
| | --- altri: | |
| 9091 | ---- per l'alimentazione degli animali | 25.- |
| 9099 | ---- altri | 10.33 |
| | ... | |

Art. 2 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° luglio 1999.

26 maggio 1999

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Ruth Dreifuss
Il cancelliere della Confederazione, François Couchepin